

# AVAYA

## IP systémový telefonní přístroj

### IP HardPhone



**Model 4620**

***Uživatelská příručka***

Vydání: 1  
Objednací č. 030206UP1

## **Obsah**

Důležité bezpečnostní instrukce .....	3
Komponenty přístroje 4620 a volitelné příslušenství .....	4
1. Popis telefonního přístroje typu 4620 .....	5
Přední panel .....	5
Dno přístroje .....	6
Popis funkčních tlačítek .....	7
Popis ikon na displeji .....	7
Aplikace přístroje .....	8
2. Funkce obsluhy volání .....	9
Volání .....	9
Telekomunikační funkce .....	10
Schránka hlasové pošty .....	12
Další telekomunikační funkce .....	12
Odhlášení a přihlášení přístroje .....	13
3. Zkrácená volba přístroje .....	13
Zadávání znaků .....	13
Přidání další položky do seznamu .....	15
Nastavení typu vyzvánění .....	15
Editace položky v seznamu .....	15
Smazání položky ze seznamu .....	15
4. Okna záznamů volání .....	16
Popis aplikace .....	16
Přidání záznamu do zkrácené volby přístroje .....	17
Mazání záznamů o hovorech .....	17
5. Přístup na Web .....	18
Úvod .....	18
Přístup na web .....	18
Prohlížení webových stránek .....	18
Editace webových stránek .....	19
6. Nastavení přístroje a zobrazení stavu .....	21
Vstup do oken nastavení a zobrazení stavu přístroje .....	21
Nastavení telefonních funkcí – Phone Screen Options .....	21
Nastavení typu vyzváněcího tónu – Personal Ringing .....	22
Zobrazení IP parametrů – View IP Setting .....	22
Nastavení kontrastu displeje – Contrast Control .....	23
Měření parametrů přenosu hlasu po IP – Network Audio Quality .....	23
7. Nastavení jazyka na displeji přístroje .....	24
8. Použití náhlavní soupravy a speciálních volitelných mikrotelefonů .....	25
Volitelné náhlavní soupravy .....	25
Speciální volitelné mikrotelefony .....	25
9. Tóny, testování a odstraňování závad .....	26
Tóny a jejich význam .....	26
Test přístroje .....	27
Základní odstraňování závad .....	27
Odstraňování závad aplikací přístroje .....	28
Reset přístroje .....	28
Vypnutí a zapnutí přístroje .....	29
Napájení přístroje .....	29
Nastavení sklonu přístroje .....	30
Instalace přístroje na stěnu .....	30

## Vážený zákazníku

Děkujeme za zakoupení systémového digitálního telefonního přístroje řady 4600. Přístroj je určen k připojení na linku ethernetu typu 10/100 BaseT, k síti, která umožňuje přístup ke komunikačnímu serveru AVAYA, tak aby se přístroj choval jako jeho digitální systémová pobočka. Proti standardnímu analogovému telefonnímu přístroji umožňuje přístroj řady 4600 komfortní přístup k funkcím komunikačního serveru AVAYA.

**Poznámka:** Příručka popisuje funkce přístroje typu 4620 připojeného ke komunikačnímu serveru AVAYA verze MultiVantage R1.1 až do verze aktuální k datu vydání této příručky.

Věnujte prosím pozornost důležitému upozornění týkajícímu se umístění přístroje na stůl. Ujistěte se zda pro údržbu plochy stolu, kde je přístroj umístěn, nepoužíváte látku rozpouštějící materiál nožiček přístroje.

Výrobce nenes zodpovědnost za poškození stolu a na přístroj se nevztahuje záruka při poškození způsobené látkami rozpouštějícími materiál nožiček přístroje.

## Důležité bezpečnostní instrukce

Při výrobě vašeho přístroje byla věnována mimořádná pozornost kvalitě. Bezpečnost byla hlavním faktorem při návrhu. Zodpovědnost za bezpečnost máte i vy. Prosím, čtete pozorně užitečná doporučení uvedená níže, která vám pomohou využít výhod vašeho nového hlasového terminálu. Zapamatujte si tyto poznámky pro pozdější využití.

### **POZOR!**

Tento telefon není určen pro připojení k běžné analogové lince. Je určen pro připojení pouze k tomu určené lince komunikačního serveru AVAYA. Připojení k jiné lince může vést ke zkratu na lince a poškození přístroje.

Používejte pouze síťový napáječ dodaný k přístroji. Použití jiného napáječe může vést ke zničení přístroje nebo k ohrožení zdraví osob pracujících s přístrojem. Závada způsobená použitím nevhodného napáječe není předmětem záruky.

Je-li přístroj napájen z linkové zásuvky, není síťový napáječ třeba.

### **Použití**

Před použitím telefonního přístroje je nutno dodržet následující bezpečnostní opatření, aby se zamezilo možnosti vzniku požáru, elektrického zkratu a ohrožení bezpečnosti osob.

- Čtete všechny instrukce a porozumějte jim a řiďte se pokyny označenými na telefonu.
- Tento telefon může být nebezpečný při ponoření do vody. Nepoužívejte telefon, pokud jste mokří. Spadne-li vám náhodou přístroj do vody, nevytahujte jej, dokud nevytáhnete linkovou šňůru ze zásuvky ve zdi a šňůru napájení. Potom volejte servisního technika.
- Nepoužívejte telefonní přístroj během bouřky, která se vyskytuje ve vašem okolí. Hrozí nebezpečí elektrického výboje způsobeného bleskem. Důležité telefonáty by měly být stručné. Mohou být instalována dodatečná opatření na ochranu vašeho systému před přepětím, absolutní ochrana před bleskem však není možná.
- Máte-li podezření na únik plynu, okamžitě informujte příslušné orgány. Nepoužívejte však telefon umístěný v podezřelé oblasti. Elektrické kontakty telefon mohou vytvářet jiskření, které by v krajním případě mohlo vést ke vznícení plynu silné koncentrace.
- Nikdy nestrkejte žádné předměty do šterbin přístroje, protože byste se mohli dotknout součástky, která je pod napětím, nebo způsobit zkrat. Nepolijte přístroj žádnou tekutinou. Dojde-li k políti, dejte přístroj vyčistit servisním technikem.

• Nikdy nerozebírejte telefonní přístroj, předejdete tak nebezpečí elektrického zkratu. V přístroji nejsou žádné díly, které by si mohl opravit uživatel. Otevření a zavření krytu by vás mohlo vystavit nebezpečnému napětí. Nesprávné sestavení přístroje může způsobit elektrický zkrat při následném použití.

### **Ošetření**

1. Před čištěním odpojte telefon ze zásuvky ve zdi. Nepoužívejte tekuté nebo aerosolové čističe. K čištění použijte vlhký hadřík.
2. Informujte kvalifikovaného servisního technika v následujících případech:
  - jestliže vnikla do přístroje tekutina nebo byl telefon vystaven dešti nebo vodě,
  - jestliže telefon spadl nebo byl poškozen kryt,
  - jestliže zaregistrujete změny při provozu telefonního přístroje.

Toto je výrobek třídy A, který může v uvedeném prostředí způsobit rádiové rušení. V případě výskytu rušení lze od uživatele vyžadovat přijetí příslušných opatření.



### **USCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE !**

Uvidíte-li tento výstražný symbol na výrobku, použijte tuto uživatelskou příručku dodávanou s výrobkem pro další informace před použitím.

## **Komponenty přístroje 4620 a volitelné příslušenství**

*Tyto seznamy včetně objednacích čísel jsou platné v době vydání této příručky a výrobce je může změnit. Informujte se u svého dodavatele nebo místního zastoupení výrobce na aktuální seznam položek standardní dodávky a volitelného příslušenství.*

### **Standardní dodávka obsahuje**

- Vlastní přístroj,
- mikrotelefon typu AB1C s přívodní kroucenou šňůrou,
- podstavec,
- tuto uživatelskou příručku,
- je-li k přístroji dodán přívodní kabel s konektory typu RJ45 (8/8) na obou koncích, pak ho připojte k přístroji konektorem u něhož je feritový filtr.

### **Volitelné příslušenství**

**Modul 24 programovatelných tlačítek EU24, typ 1XU-2001.** *Objednací číslo 700203656.*

Rozšíření počtu programovatelných tlačítek přístroje 4620 o 24.

Více o tomto modulu naleznete v uživatelské příručce č. 020823UP1.

**Napájecí zdroj typu 1151B1 (PWI30).** *Objednací číslo 175707.*

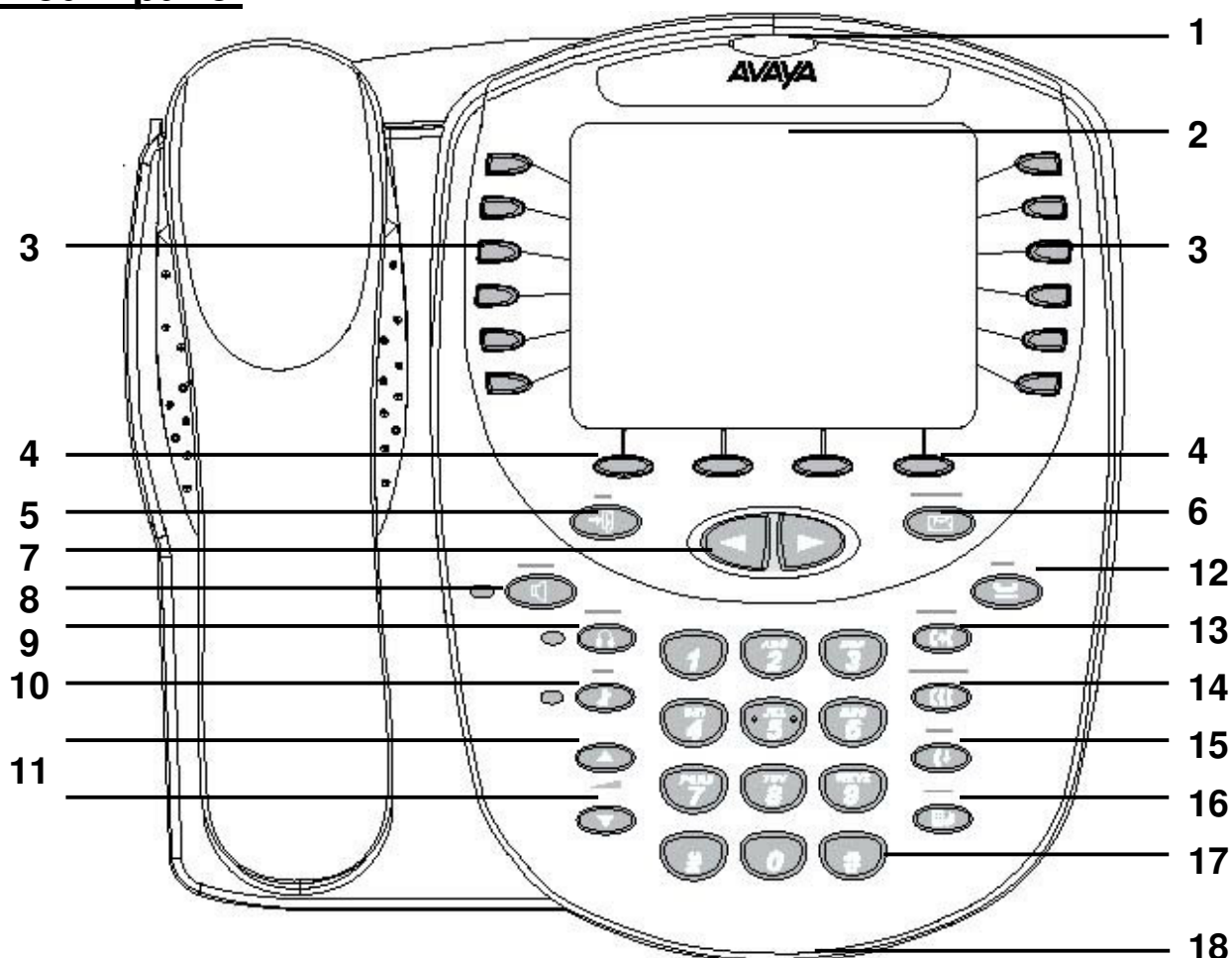
Zdroj je třeba zapojit mezi přívodní linku a přístroj 4620, viz. str. 29, není-li napájení přístroje zajištěno po přívodní lince.

### **Náhlavní souprava a volitelný mikrotelefon**

Viz. kapitola č. 7.

# 1. Popis telefonního přístroje typu 4620

## Přední panel

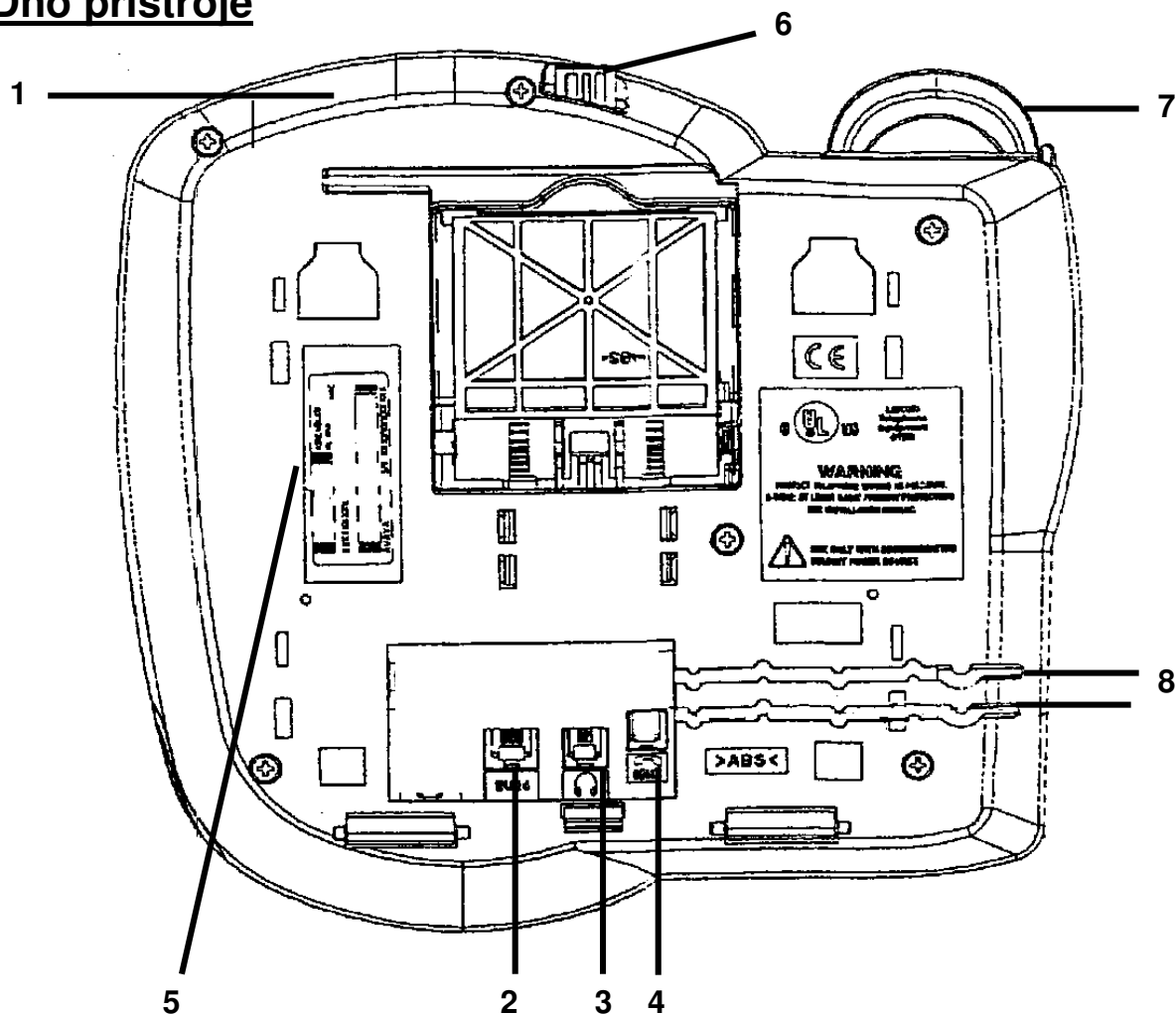


- 1: Červená LED Message Waiting – svítí po přijetí nového vzkazu do hlasové pošty
- 2: Displej – 8 řádků, každý po 29 znacích
- 3: Programovatelná tlačítka jednotlačítkové volby linky nebo funkce
- 4: Soft-tlačítka, jejich význam je na spodním řádku displeje
- 5: Tlačítka **PHONE / EXIT** – zobrazení hlavního okna displeje / ukončení hovoru
- 6: Tlačítka **OPTIONS** vstup do okna nastavení přístroje
- 7: Tlačítka **PAGE LEFT / PAGE RIGHT** listování v oknech displeje vlevo / vpravo
- 8: Tlačítka **SPEAKER** vyzvednutí a zavěšení pro režim hlasitého provozu s kontrolkou LED indikující hlasitý poslech
- 9: Tlačítka **HEADSET** pro vyzvednutí a zavěšení náhlavní soupravy s kontrolkou LED indikující vyzvednutí pro náhlavní soupravu.
- 10: Tlačítka **MUTE** – vypnutí mikrofону s kontrolkou LED indikující vypnutí mikrofону.
- 11: Dvojitá tlačítka nastavení hlasitosti vyzvánění (při zavěšení), mikrotelefonu (vyzvednutí mikrotelefonu), reproduktoru hlasitého poslechu (vyzvednutí tlačítkem SPEAKER), náhlavní soupravy (vyzvednutí tlačítkem HEADSET)
- 12: Tlačítka **HOLD** – přidržení probíhajícího hovoru
- 13: Tlačítka **TRANSFER** – přepojení hovoru, v zavěšeném stavu test funkce všech bodů displeje a všech LED
- 14: Tlačítka **CONFERENCE** – přidání účastníka konference, v zavěšeném stavu nastavení typu vyzváněcího tónu

- 15: Tlačítko **DROP** – odpojení posledně přidaného účastníka do konference
- 16: Tlačítko **REDIAL** – opakování volby posledně voleného čísla
- 17: Tlačítka klávesnice volby
- 18: Infračervený port pro dálkové ovládání. Příkladem je automatické vyzvednutí a volba telefonního čísla přijatého z mobilního telefonu nebo z PDA.

Při tomto typu volby nesmíte zapomenout, že komunikační server většinou vyžaduje kód pro přístup na vnější linku, který je nejčastěji číslo 0.  
Je nutné, aby byl port zapnutý – Enabled, viz. zobrazení parametrů na str. 22.

## Dno přístroje






- 1: Dva konektory RJ45 ( 8 / 8 ), při pohledu zdola:  
Nalevo: Konektor připojení linky.  
Napravo: Konektor standardně vestavěného HUBu.
- 2: Konektor RJ12 ( 6 / 6 ) pro připojení modulu (konzole) typu EU24 rozšiřující počet programovatelných tlačítek o 24.
- 3: Konektor RJ11 ( 4 / 4 ) pro připojení náhlavní soupravy.
- 4: Konektor RJ11 ( 4 / 4 ) pro připojení mikrotelefonu.
- 5: Přístrojový štítek.
- 6: Tlačítko pro nastavení sklonu přístroje při umístění na stůl viz. str. 30.
- 7: Mikrotelefon.
- 8: Kanálky pro vedení kabelů.


## Popis funkčních tlačítek

Vedle tlačítek s pevně nastavenými, dnes již standardně používanými funkcemi, např. přepojení (Transfer), přidržení (Hold) nebo opakování volby (Redial), má přístroj tyto tlačítka:

Phone / Exit  : Výstup z okna displeje funkce komunikačního serveru do okna telefonních funkcí.

Options  : Vstup do funkcí nastavení přístroje nebo zobrazení stavu připojení nebo chybová hlášení.

Right / Left  : Kurzorová tlačítka. Listování v souvislosti se zobrazením  na displeji.










Line / Feature  : 12 tlačítek po obou stranách displeje. Podle nastavení jim lze přiřadit volbu Vaší linky (Line – Call Appearance), kterých může být více podle typu serveru nebo volbu jiné linky (Line – Phone Number) nebo volbu funkce (Feature).

Podle nastavení se na displeji zobrazí:

- Volba Vaší linky (Line – Call Appearance): Číslo Vaší linky.
- Volba jiné linky (Line – Phone Number): Jméno této linky.
- Volba funkce (Feature): Jméno této funkce.

## Popis ikon na displeji

Ikony zobrazují stav u 12 programovatelných tlačítek po obou stranách displeje.

<b>Ikona</b>	<b>Popis / Stav</b>	<b>Zabarvení pozadí</b>
žádná	Aktivní funkce	Světle šedá
žádná	Vypnutá funkce	Bílá
	Zakázaná funkce. Dočasný stav provázený varovným pípnutím, který se pak změní na aktivní nebo vypnutý.	Světle šedá
žádná	Pohotovostní stav, linka (Call Appearance) je dostupná.	Bílá
	Vyzvánění, příchozí hovor na lince, typy vyzvánění viz. str. 26.	Bílá
	Vyzvednuto, probíhá hovor na lince.	Světle šedá
	Přidržení (Hold), na lince je přidržený hovor.	Tmavě šedá
	Dočasné přidržení (Soft-Hold), přidržený hovor na lince během přepojení nebo konference.	Tmavě šedá
	Přerušení smyčky – Flash, používá se pro pracoviště Call Centra.	Světle šedá
	Flutter, používá se pro pracoviště Call Centra.	Světle šedá
	Wink, používá se pro pracoviště Call Centra.	Světle šedá
		

## **Aplikace přístroje**

Každá z uvedených aplikací má vlastní okno displeje.

### **Telefonní funkce**

Základní telefonní funkce, např. volání, přepojení, konference, atd.  
Popis viz. Kapitola 2.

### **Zkrácená volba**

Jde o zkrácenou volbu až 108 položek uložených v přístroji, jejich volbu a editaci. Nejedná se o zkrácené volby uložené na serveru, kde může mít přístroj přístup až ke 3 seznamům, jako každá jiná pobočka.  
Popis viz. Kapitola 3.

### **Záznamy volání**

Jde o záznam až 90 položek uložených v přístroji, jejich volbu, mazání a přidávání do zkrácené volby. Je zaznamenáno až 30 odchozích, 30 příchozích a 30 zmeškaných hovorů. Nejedná se o záznam uložený na serveru, kde může mít přístroj přístup až k 15 posledním záznamům, jako každá jiná pobočka digitálního systémového telefonu. U obou seznamů, přístroje i serveru, se po naplnění maximálního počtu záznamů přepisuje nejstarší záznam nejnovějším.  
Popis viz. Kapitola 4.

### **Přístup na Web**

Podle nastavení přístupu lze na displeji zobrazit podnikový web (intranet) nebo veřejný web (internet). Vzhledem k zobrazovacím možnostem displeje a ovládání pomocí programovatelných tlačítek a soft-tlačítek jsou funkce webového prohlížeče přístroje oproti standardnímu PC značně omezené.  
Popis viz. Kapitola 5.

### **Nastavení přístroje a zobrazení stavu**

Tlačítkem Options se dostanete do okna, kde lze nastavit některé parametry přístroje nebo zobrazit stav linky.  
Popis viz. Kapitola 6.



## 2. Funkce obsluhy volání

---

### Volání

#### Odchozí volání

##### Manuální volba:

Vyzvedněte mikrotelefon nebo stiskněte tlačítko **SPEAKER** nebo při náhlavní soupravě stiskněte tlačítko **HEADSET**, klávesnicí volby volte požadované číslo účastníka a hovořte.

#### Volba posledně volaného čísla

Pro volbu posledně volaného čísla účastníka stiskněte tlačítko **REDIAL**.

#### Volba 6ti posledně volaných čísel

1. Stiskněte tlačítko **REDIAL**. *Na displeji se zobrazí 6 posledně volaných čísel.*
2. Stiskněte tlačítko linky, u které je zobrazené požadované číslo.

#### Volba ze zkrácené volby přístroje (více viz. kapitola 3)

1. Stiskněte soft-tlačítko **SpDial**. *Zobrazí se prvních 12 položek.*
2. Kurzorovými tlačítky **PAGE LEFT** a **PAGE RIGHT** vyberte na max. 9 stranách z max. 108 položek tu požadovanou.
3. Stiskněte programovatelné tlačítko u požadované položky.
4. Vyzvedněte.

#### Volba ze zkrácené volby serveru – až 3 seznamy

1. Navolte příslušný seznam stisknutím programovatelného tlačítka nebo volbou funkce. Kódy Vám sdělí správce serveru.
2. Volte požadovanou položku ze seznamu volbou její číselné pozice nebo tlačítky s funkcí **Directory** s alfanumerickým vyhledáním a **Call Disp** pro volbu vyhledané položky.
3. Vyzvedněte.

#### Volba pomocí jednotlačítkové volby programovatelným tlačítkem

1. Stiskněte programovatelné tlačítko s požadovaným číslem.
  - Je-li programovatelné tlačítko s požadovaným číslem na další obrazovce, pak ho vyhledejte kurzorovými tlačítky **PAGE LEFT** a **PAGE RIGHT**.
  - Je-li instalovaná konzole typu EU24, pak lze použít i její programovatelná tlačítka.
2. Vyzvedněte.

#### Volba ze záznamů o odchozích hovorech (více viz. kapitola 4)

1. Stiskněte soft-tlačítko **Log**. *Zobrazí se prvních 6 položek.*
2. Stiskněte soft-tlačítko **Outgo**. *Zobrazí se prvních 6 položek.*
3. Kurzorovými tlačítky **PAGE LEFT** a **PAGE RIGHT** vyberte z max. 90 položek tu požadovanou.
4. Stiskněte programovatelné tlačítko u požadované položky.
5. Stiskněte soft-tlačítko **Call**.

## Příchozí volání

Přístroj vyzvání a na displeji se zobrazí u příslušné linky ikona zvonku.

Vyzvedněte mikrotelefon nebo stiskněte tlačítko **SPEAKER** nebo při náhlavní soupravě stiskněte tlačítko **HEADSET** a hovořte.

Na displeji se zobrazí ikona vyzvednutého telefonu.

## Telekomunikační funkce

### Konference

Funkce umožňuje sestavit konferenci až 6 účastníků včetně vaší pobočky, z toho 5 vnějších účastníků. Počet účastníků může být omezen nastavením nebo typem systému, informujte se u jeho správce.

#### Připojení dalšího účastníka do probíhajícího hovoru

1. Stiskněte tlačítko **CONFERENCE**. [*uslyšíte oznamovací tón*]  
*Současný hovor je přidržen na displeji se zobrazí ikona soft-přidržení, a dostáváte další linku.*
2. Volte číslo dalšího účastníka a čekejte na odpověď.
3. Chcete-li připojit tohoto účastníka, stiskněte znovu tlačítko **CONFERENCE**.
4. Opakujte kroky 1 až 3 pro připojení dalších stanic do konference.

#### Připojení účastníka, kterého jste přidrželi, do probíhajícího hovoru

1. Stiskněte tlačítko **CONFERENCE**. [*uslyšíte oznamovací tón*]  
*Současný hovor je přidržen na displeji se zobrazí ikona soft-přidržení.*
2. Stiskněte tlačítko linky přidržného hovoru (první hovor) .
3. Stiskněte znovu tlačítko **CONFERENCE**.  
*Všichni účastníci jsou nyní propojeni.*

#### Odpojení naposled připojeného účastníka z konference

1. Stiskněte tlačítko **DROP**. *Posledně přidaný účastník do konference je odpojen.*

### Přidržení – Hold

Funkce se používá k přidržení hovoru, pokud se k němu chcete opět vrátit.

#### Přidržení hovoru zatímco odpovídáte na jiné volání nebo provádíte jiné úkony

1. Během hovoru stiskněte tlačítko **HOLD**.  
*Ikona na displeji u přidržené linky se změní na ikonu Hold.*
2. Stiskněte tlačítko linky, po které přichází další hovor.  
*Jste připojeni k příchozímu volání.*

#### Pro návrat k přidržnému hovoru

1. Stiskněte tlačítko linky přidržného hovoru.  
*Jste opět spojeni s přidržným hovorem.*

## Mute – Vypnutí mikrofону

Vypnutím mikrofónu mikrotelefonu Vás protějšší účastník hovoru neslyší, ale Vy slyšíte jeho.

1. Během hovoru stiskněte tlačítko **MUTE**.  
*Kontrolka LED nalevo od tlačítka MUTE se rozsvítí.*
2. Aby Vás protějšší účastník slyšel, Stiskněte tlačítko **MUTE**. Znova.  
*Kontrolka LED nalevo od tlačítka MUTE zhasne.*

## Hlasitý poslech

Funkce umožňuje poslech vyzvednuté linky při zavěšeném mikrotelefonu.

Funkce je užitečná zejména pro případy

- volby při zavěšeném mikrotelefonu,
- hlasitého poslechu pro více lidí u přístroje.

Během poslechu můžete dvoj-tlačítkem nastavení hlasitosti snižovat nebo zvyšovat hlasitost pro dosažení optimálního poslechu. Lze nastavit 8 úrovní hlasitosti.

Funkci lze také zakázat při administraci linky. Pokud nefunguje, volejte správce systému.

## Volba při zavěšeném mikrotelefonu

1. Stiskněte tlačítko **SPEAKER**.  
*Přístroj automaticky vyzvedne a kontrolka LED u tlačítka SPEAKER se rozsvítí.*
2. Klávesnicí volby volte požadované číslo účastníka  
*nebo*  
Chcete-li volit opět posledně volané číslo stiskněte tlačítko **REDIAL**.
3. Po přihlášení volaného vyzvedněte mikrotelefon a hovořte.  
*Přístroj automaticky vypne hlasitý poslech a kontrolka LED u tlačítka SPEAKER zhasne.*

## Změna hlasitého poslechu na běžný hovor, přes mikrotelefon

1. Během hlasitého poslechu vyzvedněte mikrotelefon.  
*Kontrolka LED u tlačítka SPEAKER zhasne.*

## Změna vedení běžného hovoru, přes mikrotelefon na hlasitý

1. Během běžného hovoru přes mikrotelefon stiskněte tlačítko **SPEAKER**.  
*Kontrolka LED u tlačítka SPEAKER se rozsvítí.*
2. Do 10 sekund zavěste mikrotelefon. *Nezavěsíte-li do 10 sekund, bude hovor rozpojen.*
3. K běžnému hovoru se vrátíte vyzvednutím mikrotelefonu.

## Přepojení – Transfer

Přepojení hovoru na jinou vnitřní linku (pobočku) nebo vnější linku.

## Přepojení s oznámením – důležitý hovor

1. Stiskněte tlačítko **TRANSFER**. *[uslyšíte oznamovací tón]*  
*Hovor je přidržen a na displeji se zobrazí ikona Hold.*  
*Současně obdržíte novou linku.*
2. Volte číslo, na které má být hovor přepojen. *[uslyšíte vyzváněcí tón]*

3. Zůstaňte na lince, kde mohou nastat dva případy  
– Volající se přihlásí: Oznamte mu, že mu přepojujete hovor a stiskněte tlačítko **TRANSFER**.  
– Linka je obsazena nebo se nehlásí: Vraťte se k původnímu hovoru stisknutím tlačítka linky, na níž je přidrženo a oznamte mu, že hovor nelze přepojit.
4. Stiskněte tlačítko **TRANSFER**.  
*Server hovor automaticky přepojí a na displeji se objeví hlášení: Transfer Completed .*
5. Chcete-li se pokusit o přepojení jinam, opakujte kroky 1 až 4.

### **Přepojení bez oznámení – méně důležitý hovor**

1. Stiskněte tlačítko **TRANSFER**. [*uslyšíte oznamovací tón*]  
*Hovor je přidrženo a na displeji se zobrazí ikona Hold.*  
*Současně obdržíte novou linku.*
2. Volte číslo, na které má být hovor přepojen. [*uslyšíte vyzváněcí tón*]
3. Stiskněte tlačítko **TRANSFER**.  
*Server hovor automaticky přepojí a na displeji se objeví hlášení: Transfer Completed .*
4. Chcete-li se pokusit o přepojení jinam, opakujte kroky 1 až 3.

### **Schránka hlasové pošty**

Pokud svítí červená LED Message Waiting nad displejem, znamená to, že do schránky hlasové pošty Vaší linky byl přijat nový vzkaz.

Uvedené připojení k hlasové poště bude funkční má-li Vaše linka zřízený přístup k systému hlasové pošty. Informujte se u správce systému.

Poznámka: Svou schránku můžete ovládat dvěma způsoby:

- a) Pomocí software na PC. Např. Message Manager, jehož ovládání naleznete v příručce hlasové pošty AUDIX.
- b) Volbou virtuální pobočky, schránky hlasové pošty, ovládané DTMF kódy, jejichž popis naleznete v příručce hlasové pošty AUDIX.

### **Další telekomunikační funkce**

Komunikační server (ústředna), ke které je přístroj přes datovou síť připojen umí další funkce. Jejich volbu lze provést 2 způsoby:

- Volbou příslušných kódů klávesnicí volby stejně jako u analogového přístroje. Tyto funkce jsou popsány v příručce pro uživatele analogového terminálu příslušné verze komunikačního serveru.
- Stisknutím programovatelného tlačítka s nastavenou příslušnou funkcí. Tyto funkce jsou popsány v příručce pro uživatele funkcí digitálního systémového terminálu příslušné verze komunikačního serveru.

Informujte se správce serveru na jeho verzi.

## Odhlášení a přihlášení přístroje

Odhlášení přístroje je ochranou proti jeho použití neoprávněnou osobou.

### **Odhlášení přístroje – Log-Off**

1. V zavěšeném stavu stiskněte tlačítko **MUTE** a klávesnicí volby volte znaky 5 6 4 6 3 3 # .  
*Přístroj vyšle do serveru (ústředny) požadavek na odhlášení a na displeji se zobrazí zpráva odhlášeného telefonu: Ext.= [číslo linky] # = OK New =*

### **Přihlášení přístroje – Log-In**

1. V zavěšeném stavu a je-li na displeji zpráva odhlášeného telefonu navolte klávesnicí volby číslo Vaší linky a znak # . Pokud se přihlašujete k lince jejíž číslo je na displeji zobrazeno za " Ext.= " , pak stačí stisknout klávesu se znakem # .
2. Klávesnicí volby navolte heslo.  
*Přístroj vyšle do serveru (ústředny) požadavek na přihlášení a přejde do provozního stavu.*

## 3. Zkrácená volba přístroje

---

Vedle zkrácené volby komunikačního serveru, tj. telefonního seznamu uloženého na ústředně má přístroj paměť pro uložení 108 čísel. Každá pozice má kapacitu:

- 24 znaků pro číslo účastníka,
- 10 znaků pro jméno účastníka.

Po uložení čísel do zkrácené volby přístroje se účastníci objeví u programovatelných tlačítek seřazená abecedně podle jmen. Nově přidané číslo zařadí přístroj automaticky do abecedního seznamu.

## Zadávání znaků

Pro zadávání znaků jména, tmavě podsvětlený nápis Name vlevo nahoře na displeji, používáme:

- Písmena: Číslice 2 až 9 klávesnice volby mají nadepsané písmena A až Z.
- Číslice: Číslice 1 až 0 klávesnice volby.
- Znaky:
  - Hvězdička \* : Znakem \* klávesnice volby.
  - Mřížka # : Znakem # klávesnice volby.
  - Apostrof ´ : Stisknutím programovatelného tlačítka Apostrophe (napravo od displeje).
  - Pomlčka – : Stisknutím programovatelného tlačítka Hyphen (napravo od displeje).
  - Čárka , : Stisknutím programovatelného tlačítka Comma (napravo od displeje).
  - Mezera : Stisknutím programovatelného tlačítka Space (napravo od displeje).
  - Velká / malá písmena: Stisknutím programovatelného tlačítka Case (nalevo od displeje, objeví se pouze při zadání písmene).

Požadovaný znak zadáme opakovaným stisknutím klávesnice volby.

Zadávatel-li za sebou znaky na stejném tlačítku, např. K a L tlačítkem 5, je nutno po zadání K stisknout pravé kurzorové tlačítko, jinak dojde k přepsání znaku K znakem L.

## Příklad zadání názvu: Klara – A02

- a) Zadání K: Stiskněte 2x číslici 5.
- b) Posun kurzoru: Stiskněte soft-tlačítko se šipkou vpravo
- c) Zadání l: Stiskněte 3x číslici 5.
- d) Zadání a: Stiskněte 1x číslici 2.
- e) Zadání r: Stiskněte 3x číslici 7.
- f) Zadání a: Stiskněte 1x číslici 2.
- g) Zadání mezery: Stiskněte programovatelné tlačítko Space.
- h) Zadání – : Stiskněte programovatelné tlačítko Hyphen.
- i) Zadání mezery: Stiskněte programovatelné tlačítko Space.
- j) Zadání a: Stiskněte 1x číslici 2.
- k) Přepis na velké A: Stiskněte programovatelné tlačítko Case.
- l) Zadání 0: Stiskněte 1x číslici 0.
- m) Zadání 2: Stiskněte 4x číslici 2.

Pro zadávání znaků čísla, tmavě podsvětlený nápis Number vlevo nahoře na displeji, používáme:


- Číslice: Číslice 1 až 0 klávesnice volby.
- Znaky:
  - Hvězdička \* : Znakem \* klávesnice volby.
  - Mřížka # : Znakem # klávesnice volby.
  - Apostrof ´ : Stisknutím programovatelného tlačítka Apostrophe (napravo od displeje).
  - Pomlčka – : Stisknutím programovatelného tlačítka Hyphen (napravo od displeje).  
Vložení znaku – nemá žádný vliv na volbu. Jde pouze snadnější čitelnost čísla.
  - Mezera: Stisknutím programovatelného tlačítka Space (napravo od displeje).
  - Pauza ve volbě, znak , : Stisknutím soft-tlačítka Pause (dolní řádek displeje).  
Vložení pauzy do volby. Přednastaveno 1,5 s. Na skutečnou délku pauzy se informujte u správce systému.

Příklad zadání čísla: 0 pauza 05 - 1111

- a) Zadání 0: Stiskněte 1x číslici 0.
- b) Zadání pauzy: Stiskněte soft-tlačítko Pause.
- c) Zadání 0: Stiskněte 1x číslici 0.
- d) Zadání 5: Stiskněte 1x číslici 5.
- e) Zadání – : Stiskněte programovatelné tlačítko Hyphen
- f) Zadání 1111: Stiskněte 4x za sebou tlačítko 1.

## Oprava zadávaných znaků

Mazání znaku nalevo od kurzoru: Programovatelné tlačítko Backspace (nalevo od displeje).

Pohyb kurzoru vlevo: Soft-tlačítko , objeví se je-li alespoň jedna pozice kurzoru doleva.

Pohyb kurzoru vpravo: Soft-tlačítko , objeví se je-li alespoň jedna pozice kurzoru doprava.



## 4. Okna záznamů volání

---

### Popis aplikace

Přístroj umí zaznamenat až 90 volání rozdělená do 3 skupin:

- 30 zmeškaných hovorů – *zobrazí se po vstupu do záznamu hovorů*
- 30 odchozích hovorů
- 30 příchozích hovorů

Třicáté první volání přepisuje automaticky první atd.

Stisknutím tlačítka **EXIT** se můžete kdykoli vrátit na první stránku základního okna.

Odpojením přístroje od linky nebo při jeho resetu dojde ke smazání všech záznamů.

Jsou 2 typy oken záznamů hovorů:

### **Okno seznamu všech volání**

Každý řádek jeden záznam. Na stránce je 6 záznamů. Okno má až 5 stránek, listování se provádí tlačítky **PAGE RIGHT** nebo **PAGE LEFT**.

Na horním řádku je nápis: Select entry for details, což znamená stiskněte programovatelné tlačítko nalevo nebo napravo řádku příslušného záznamu

Každý záznam má tyto položky:

- Jméno stanice.
- Telefonní číslo stanice.
- Doba volání [ hodina : minuta ].

Soft-tlačítka mají funkce:

- Missed: Vstup do okna zmeškaných hovorů.
- InAns: Vstup do okna příchozích hovorů.
- Outgo: Vstup do okna odchozích hovorů.
- Delete All: Smazat všechny záznamy skupiny.

### **Okno detailů o volání**

Okno má pouze jednu stránku s detaily o jednom záznamu.

Okno se zobrazí po stisknutí programovatelného tlačítka nalevo nebo napravo řádku příslušného záznamu.

Detailní popis záznamu má tyto položky:

- Name: Jméno stanice.
- Number: Telefonní číslo stanice.
- Time / Date: Datum / doba volání [ hodina : minuta / měsíc : den ].
- Type: Skupina záznamů, Missed - zmeškané, Answered - příchozí, Outgoing - odchozí.
- Duration: Doba volání [ minuta : sekunda ]. Pouze u příchozích a odchozích.

Soft-tlačítka mají funkce:

- Add to SD: Přidání záznamu do zkrácené volby přístroje.
- Delete: Smazání tohoto záznamu.
- Return: Návrat do okna seznamu všech volání.



## Přidání záznamu do zkrácené volby přístroje

Provádí se v okně detailů o volání

1. Stiskněte soft-tlačítko **Log**.
2. Soft-tlačítky **Missed** - zmeškané, **InAns** - příchozí, **Outgo** – odchozí, vyberte skupinu seznamů z níž chcete záznam uložit.
3. V okně seznamu všech volání vyberte požadovaný záznam. Okno může mít až 5 stránek, listování se provádí tlačítky **PAGE RIGHT** nebo **PAGE LEFT**.
4. Stiskněte programovatelné tlačítko nalevo nebo napravo od řádku záznamu.
5. V okně detailů o volání stiskněte soft-tlačítko **Add to SD**.  
Otevře se okno editace položky zkrácené volby přístroje. Případná editace (opravy) jména nebo telefonního čísla v záznamu před uložením se provádí podle odstavce „Zadávání znaků“ v kapitole 3.
6. Po případných úpravách stiskněte soft-tlačítko **Save**. Přístroj záznam automaticky uloží. Rozhodnete-li se záznam neukládat, stiskněte soft-tlačítko **Cancel**.
7. Pro návrat do okna telefonních funkcí stiskněte tlačítko **PHONE / EXIT**.

## Mazání záznamů o hovorech

### Mazání jednoho záznamu

1. Stiskněte soft-tlačítko **Log**.
2. Soft-tlačítky **Missed** - zmeškané, **InAns** - příchozí, **Outgo** – odchozí, vyberte skupinu seznamů z níž chcete záznam uložit.
3. V okně seznamu všech volání vyberte požadovaný záznam. Okno může mít až 5 stránek, listování se provádí tlačítky **PAGE RIGHT** nebo **PAGE LEFT**.
4. Stiskněte programovatelné tlačítko nalevo nebo napravo od řádku záznamu.
5. V okně detailů o volání stiskněte soft-tlačítko **Delete**.  
Přístroj Vás pro jistotu požádá o opětovné stisknutí tlačítka **Delete**:  
Press DELETE again to confirm
6. Položku smažte stisknutím soft-tlačítka **Delete**.  
Rozhodnete-li se záznam nemazat, stiskněte soft-tlačítko **Cancel**.
7. Pro návrat do okna telefonních funkcí stiskněte tlačítko **PHONE / EXIT**.

### Mazání všech záznamů

1. Stiskněte soft-tlačítko **Log**.
2. Soft-tlačítky **Missed** - zmeškané, **InAns** - příchozí, **Outgo** – odchozí, vyberte skupinu seznamů z níž chcete záznam uložit.
3. V okně seznamu všech volání vyberte požadovaný záznam. Okno může mít až 5 stránek, listování se provádí tlačítky **PAGE RIGHT** nebo **PAGE LEFT**.
4. V okně seznamu všech volání stiskněte soft-tlačítko **Delete All**.  
Přístroj Vás pro jistotu požádá o opětovné stisknutí tlačítka **Delete All**:  
Press DELETE again to confirm
5. Položku smažte stisknutím soft-tlačítka **Delete All**.  
Rozhodnete-li se záznam nemazat, stiskněte soft-tlačítko **Cancel**.
6. Pro návrat do okna telefonních funkcí stiskněte tlačítko **PHONE / EXIT**.

## 5. Přístup na Web

### Úvod

Přístroj umožňuje volitelný přístup na podnikový web – intranet nebo veřejný web – internet. Správce serveru nastaví Vaší domovskou stránku – Home Page a možnosti přístupu na intranet nebo internet.

Je třeba si uvědomit, že telefonní přístroj má proti možnostem PC určitá omezení, např:

- Nižší rozlišení, displej přístroje typu 4620 má pouze x bodů.
- Displej přístroje typu 4620 není barevný.
- Přístroj typu 4620 nezobrazí všechny typy dat.

Webové aplikace pro Váš přístroj nastavuje správce serveru nebo administrátor webu podle potřeb Vaší společnosti. Proto nemusí být dostupné všechny funkce popsané v této kapitole. Web je mnohostranně nastavitelná aplikace, popis všech jeho možností zdaleka přesahuje rámec této příručky, a proto mohou být dostupné další funkce, které zde nejsou popsány. Kontaktujte správce serveru nebo administrátora webu pro aktuální možnosti Vašeho přístroje.

Indikátorem zřízeného přístupu na web je soft-tlačítko s nápisem Web.

### Přístup na web

Pro přístup je třeba znát své User ID – identifikace uživatele a Password – heslo. Obojí Vám sdělí správce serveru nebo administrátor webu.







1. Stiskněte soft-tlačítko **Web**.
2. Podle odstavce „Zadávání znaků“ v kapitole 3 zadejte své ID – identifikace uživatele
3. Stiskněte programovatelné tlačítko s popisem **Password** – heslo a podle odstavce „Zadávání znaků“ v kapitole 3 zadejte své heslo.
4. Pro přístup do webu stiskněte soft-tlačítko **Submit** pro ověření svého User ID a hesla.  
*Pokud bylo User ID a / nebo heslo zadáno nesprávně, zobrazí se chybové hlášení, opakujte postup znova.*
5. Chcete-li opustit web, stiskněte soft-tlačítko **Cancel** nebo **Back**.

### Prohlížení webových stránek

Prohlížeč webových stránek na přístroji typu 4620 je podobný prohlížeči na PDA nebo na mobilním telefonu. Prohlížeč se ovládá programovatelnými tlačítky a soft-tlačítky, jejichž aktuální význam je u nich zobrazen na displeji.

**Poznámka:** Telefonování během prohlížení webových stránek nemá žádný vliv na zobrazené stránky.

1. Stiskněte soft-tlačítko **Web**.
2. Podle odstavce „Přístup na web“ v této kapitole se přihlaste na web.
3. V domovské stránce a na jiných webových stránkách se budete pohybovat podle následující tabulky.

Požadavek	Je třeba provést / případně se stane
Návrat na domovskou stránku – Home Page	Stiskněte programovatelné tlačítko 9  <i>Probíhající načítání se přeruší a bude znovu načtena domovská stránka.</i>
Nové načtení aktuální webové stránky	Stiskněte programovatelné tlačítko 10  <i>Probíhající načítání / zpracování se přeruší a zobrazí se aktuální stránka.</i>
Posun o jeden řádek dolů	Stiskněte programovatelné tlačítko 11 
Posun o jeden řádek nahoru	Stiskněte programovatelné tlačítko 8 
Posun o jednu stránku dopředu, zobrazení dalších 6ti řádků	Stiskněte programovatelné tlačítko 12 
Posun o jednu stránku dozadu, zobrazení předchozích 6ti řádků	Stiskněte programovatelné tlačítko 7 
Listování, přechod mezi více zobrazenými (načtenými) webovými stránkami	Pro přechod na: - předchozí stránku stiskněte soft-tlačítko <b>Back</b> - následující stránku stiskněte soft-tlačítko <b>Forward</b>
Načtení nové webové stránky	1. Stiskněte programovatelné tlačítko nalevo od řádku s podtrženou adresou nebo jménem. 2. Zadejte adresu nebo jméno nové stránky.

## Editace webové stránky

Pole, která můžete editovat jsou vyznačené hranatými závorkami [ ].

1. Stiskněte programovatelné tlačítko nalevo od řádku, který chcete editovat.
2. Na pozici prvního znak editovatelného pole se objeví kurzor a zároveň se objeví 4 funkce soft-tlačítek:
  - **Done** (vykonat): Potvrzení probíhající akce.
  - **Bksp** (backspace): Návrat kurzoru vlevo s vymazáním znaku nalevo od kurzoru.
  - **Space**: Vložení mezery do textu.
  - **Mode alpha / Mode ALPHA**: Zapisují se malá / velká písmena.
3. Zadejte požadovaný text klávesnicí volby a / nebo soft-tlačítky podle níže uvedené tabulky.

Požadavek	Je třeba provést / případně se stane
Editace textu, zadávání znaků	Znaky se zadávají podle popisu v odstavci na následující straně. Po ukončení zápisu textu na řádek nebo do pole stiskněte: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Programovatelné tlačítko nalevo od řádku / pole <i>Přesun kurzoru na začátek tohoto řádku / pole.</i></li> <li>- Programovatelné tlačítko napravo od řádku / pole <i>Přesun kurzoru na další řádek / stránku podle ikony u něj zobrazené.</i></li> <li>- Soft-tlačítko Done <i>Výstup z režimu editace.</i></li> </ul>

Požadavek	Je třeba provést / <i>případně se stane</i>
Smazání znaků a návrat k původnímu editačnímu řádku	Stiskněte soft-tlačítko mazání, např. <b>Clear</b> . Všechny Vámi zapsané znaky se smažou. Poznámka: Soft-tlačítka pro mazání při editaci jsou nastavena správcem systému, informujte se o jejich aktuálním nastavení.
Uložení editovaného textu	Stiskněte soft-tlačítko uložení, např. <b>Submit</b> nebo <b>Save</b> . Všechny Vámi zapsané znaky se uloží. Poznámka: Soft-tlačítka pro mazání při editaci jsou nastavena správcem systému, informujte se o jejich aktuálním nastavení.
Změna malá (default) / velká písmena	Opakovaným stisknutím soft-tlačítka <b>Mode</b> se u něj na displeji zobrazí buď <b>ALPHA</b> – velká písmena nebo <b>alpha</b> – malá písmena. Písmena zadáváme klasickým způsobem opakovaným stisknutím tlačítek klávesnice volby.
Zadávání číslic	Stiskněte opakovaně soft-tlačítko <b>Mode</b> až se u něj na displeji zobrazí <b>Num</b> . Pak lze použít tlačítek klávesnice volby pro zadávání číslic.
Zadávání symbolů	Stiskněte opakovaně soft-tlačítko <b>Mode</b> až se u něj na displeji zobrazí <b>Symbol</b> . U programovatelných tlačítek se na displeji zobrazí nabídka symbolů. Pro zobrazení další stránky s nabídkou symbolů stiskněte tlačítko <b>Page Right</b> nebo <b>Page Left</b> . Symbol zadáme stisknutím příslušného programovatelného tlačítka.

## Zadávání znaků

Malá / velká písmena: Nápís **alpha** / **ALPHA** u soft-tlačítka **Mode**

Zadávání opakovaným stisknutím klávesnicí volby. Písmena jsou na tlačítkách 2 až 9.

Např. u tlačítka **2** jsou písmena A B C. Pro zadání C stiskněte 3x tlačítko **2**.

Stisknutím jiného tlačítka se kurzor posune o 1 místo vpravo.

Zadáváte-li za sebou dvě písmena pod stejným tlačítkem, pro posun kurzoru stiskněte soft-tlačítko se šipkou vpravo.

Číslice: Nápís **Num** u soft-tlačítka **Mode**

Zadávání klávesnicí volby. Číslice 0 až 9 a znaky \* #.

Symbols: Nápís **Symbol** u soft-tlačítka **Mode**

Podle nabídky u programovatelných tlačítek. Nabídka může mít i více stránek, listování - tlačítka **Page Right** nebo **Page Left**. Zadávání programovatelnými tlačítky.

## 6. Nastavení přístroje a zobrazení stavu

### Vstup do oken nastavení a zobrazení stavu přístroje

- Po stisknutí tlačítka **OPTIONS** se na 5 řádcích zobrazí nabídka 5 oken nastavení a zobrazení stavu přístroje:
  - **Phone Screen Options:** Nastavení telefonních funkcí, např. opakování volby, měření doby hovoru, rychlosti zobrazení vzkazů, atd.
  - **Personal Ringing:** Nastavení typu vyzváněcího tónu.
  - **View IP Setting:** Zobrazení IP parametrů, např. IP adresy, kvality služeb atd.
  - **Contrast Control:** Nastavení kontrastu displeje.
  - **Network Audio Quality:** Měření parametrů přenosu hlasu po IP při hovoru.
- Stiskněte programovatelné tlačítko nalevo nebo napravo požadovaného řádku.
- Práce s jednotlivými okny se liší, postupujte podle jednoho z následujících odstavců.

### Nastavení telefonních funkcí – Phone Screen Options

- Vstupte do okna nastavení telefonních funkcí, viz. první odstavec této kapitoly.
- Stiskněte programovatelné tlačítko nalevo nebo napravo u řádku s nápisem **Phone Screen Options**.
- Na displeji se na 5 řádcích zobrazí nabídka nastavení těchto 5 funkcí:
  - **Redial:**
    - Last 6 Numbers (default) – přístroj si pamatuje 6 posledně volaných čísel.
    - Last Number – přístroj si pamatuje pouze jedno posledně volané číslo.
  - **Phone Screen on Answer:**
    - No – při odpovědi na volání zůstává zobrazeno na displeji původní okno.
    - Yes (default) – při odpovědi na volání je původně zobrazené okno nahrazeno oknem telefonních funkcí.
  - **Phone Screen on Calling:**
    - No (default) – při odchozím volání zůstává zobrazeno na displeji původní okno.
    - Yes – při odchozím volání je původně zobrazené okno nahrazeno oknem telefonních funkcí.
  - **Display Call Timer:**
    - Yes (default) – při hovoru je na horním řádku zobrazena doba volání ve formátu [ hodina : minuty : sekundy ].
    - No – doba hovoru se nezobrazuje.
  - **Message Display Rate:** Délka některých vzkazů je delší než zobrazovací plocha displeje. Tyto vzkazy se zobrazují postupně jednou ze dvou volitelných rychlostí.
    - Slow (default) – interval zobrazení vzkazu jsou 4 sekundy, tj. 6 znaků za sekundu.
    - Fast – interval zobrazení vzkazu jsou 2 sekundy, tj. 12 znaků za sekundu.
- Programovatelným tlačítkem nalevo nebo napravo u lze u každého řádku vybrat jedno z výše popsanych nastavení.
- Pro uložení nastavení stiskněte soft-tlačítko **Save**.  
Pro výstup z okna bez uložení stiskněte soft-tlačítko **Cancel**.
- Pro návrat do okna seznamu nastavení a zobrazení stavu přístroje stiskněte soft-tlačítko **SpDial**, **Log** nebo **Web**.  
Pro návrat do okna telefonních funkcí stiskněte tlačítko **PHONE / EXIT**.

## Nastavení typu vyzváněcího tónu – Personal Ringing

1. Vstupte do okna nastavení telefonních funkcí, viz. první odstavec této kapitoly.
2. Stiskněte programovatelné tlačítko nalevo nebo napravo u řádku s nápisem Personal Ringing.
3. Na displeji se zobrazí:
  - Na horním řádku: Current pattern – nastavený typ vyzvánění 1 až 8.  
Stisknutím programovatelného tlačítka nalevo nebo napravo tohoto řádku se přehraje aktuálně nastavené vyzvánění.
  - Na dalších 4 řádcích: Nabídka 8 typů vyzvánění ve 2 sloupcích.  
Stisknutím programovatelného tlačítka u jednoho z 8 typů vyzvánění se toto vyzvánění přehraje a jeho číslo se zobrazí na horním řádku napravo od nápisu Current pattern.
4. Pro uložení nastavení stiskněte soft-tlačítko **Save**.  
Pro výstup z okna bez uložení stiskněte soft-tlačítko **Cancel**.
5. Pro návrat do okna seznamu nastavení a zobrazení stavu přístroje stiskněte soft-tlačítko **SpDial**, **Log** nebo **Web**.  
Pro návrat do okna telefonních funkcí stiskněte tlačítko **PHONE / EXIT**.

## Zobrazení IP parametrů – View IP Setting

V tomto okně se pouze zobrazují parametry, které nastavuje správce serveru. Uživatel přístroje nemá oprávnění pro jejich nastavení. Uvedené parametry mají především význam pro správce serveru nebo datové sítě.

1. Vstupte do okna nastavení telefonních funkcí, viz. první odstavec této kapitoly.
2. Stiskněte programovatelné tlačítko nalevo nebo napravo u řádku s nápisem View IP Setting.
3. Na displeji se na 5 řádcích zobrazí nabídka zobrazení funkcí v těchto 5 stránkách:
  - IP Addresses:
    - Phone – IP adresa přístroje v rámci LAN
    - Call Server – IP adresa komunikačního serveru
    - Call Server Port – číslo portu na komunikačním serveru
    - Router – IP adresa routeru
    - Mask – maska
    - File Server – IP adresa File Serveru
    - 802.1Q – posílání informací po VLAN, On (ano) nebo Off (ne)
    - VLAN ID – číslo identifikace virtuální LAN
  - Quality of Service:
    - L2 Audio – hlasový přenos na vrstvě 2
    - L2 Signaling – signalizace na vrstvě 2
    - L3 Audio – hlasový přenos na vrstvě 3
    - L3 Signaling – signalizace na vrstvě 3
  - Interfaces:
    - PHY2 – interní HUB: Enabled (zapnut) nebo Disabled (vypnut)
    - IR – infračervený port: Enabled (zapnut) nebo Disabled (vypnut)
    - SSON (Site Specific Option Number) – číslo mezi 128 – 255, default 176, použito pro spolupráci s DHCP serverem při dynamickém přidělování adres

- Miscellaneous:
    - Model – kompletní označení typu přístroje
    - Model SN – výrobní číslo přístroje
    - PWB SN – výrobní číslo základní desky
    - PWB Comcode – objednávací kód základní desky
    - MAC – fyzická adresa
    - Ethernet – typ připojení, např. 100 BaseT
    - Application file – název aplikačního souboru
    - Boot file – název bootovacího souboru
    - DSP version – verze DSP
4. Do každé ze stránek lze vstoupit stisknutím programovatelného tlačítka nalevo nebo napravo příslušného řádku.
  5. Po zobrazení zvolené stránky se na spodním řádku zobrazí symbol  $\longleftrightarrow$  .  
Tlačítka **PAGE RIGHT** a **PAGE LEFT** lze listovat ve všech stránkách okna View IP Setting bez nutnosti vracet se do okna nabídky.
  6. Pro návrat do okna Phone Screen Options stiskněte soft-tlačítko **Return**.
  7. Pro návrat do okna seznamu nastavení a zobrazení stavu přístroje stiskněte soft-tlačítko **SpDial**, **Log** nebo **Web**.  
Pro návrat do okna telefonních funkcí stiskněte tlačítko **PHONE / EXIT**.

## Nastavení kontrastu displeje – Contrast Control

1. Vstupte do okna nastavení telefonních funkcí, viz. první odstavec této kapitoly.
2. Stiskněte programovatelné tlačítko nalevo nebo napravo u řádku s nápisem Contrast Control.
3. Na displeji se na 2 řádcích zobrazí nabídka nastavení kontrastu displeje přístrojů:
  - 4620: Zobrazí se vždy, kontrast lze nastavit v 15 úrovních.
  - EU24: Zobrazí se pouze je-li připojen modul zvyšující počet programovatelných tlačítek, kontrast lze nastavit v 15 úrovních.
4. Pouze je-li připojen modul typu EU24: Stiskněte programovatelné tlačítko nalevo nebo napravo u řádku přístroje jehož kontrast chcete nastavit.
5. Kontrast se nastavuje soft-tlačítky  $\leftarrow$  a  $\rightarrow$ .
6. Pro uložení nastavení stiskněte soft-tlačítko **Save**.  
Pro výstup z okna bez uložení stiskněte soft-tlačítko **Cancel**.
7. Pro návrat do okna seznamu nastavení a zobrazení stavu přístroje stiskněte soft-tlačítko **SpDial**, **Log** nebo **Web**.  
Pro návrat do okna telefonních funkcí stiskněte tlačítko **PHONE / EXIT**.

## Měření parametrů přenosu hlasu po IP – Network Audio Quality

Uvedené parametry mají především význam pro správce serveru nebo datové sítě. K měření níže uvedených parametrů dochází pouze během hovoru. V zavěšeném stavu je u každého parametru napsáno No Call – žádný hovor.

1. Vstupte do okna nastavení telefonních funkcí, viz. první odstavec této kapitoly.
2. Stiskněte programovatelné tlačítko nalevo nebo napravo u řádku s nápisem Network Audio Quality.
3. Na displeji se na 6 řádcích zobrazí 6 měřených parametrů:
  - Received Coding: Typ kódování hlasu. Např. G.711, G721, G.723.

- Packet loss: Ztrátovost paketů. Měří se v %.
  - Packetization delay: Zpoždění paketů. Měří se v milisekundách.
  - One-way network delay: Zpoždění jedné přenosové cesty. Měří se v milisekundách.
  - Network jitter delay: Zpoždění u fázového chvění. Měří se v milisekundách.
  - Network Audio Quality: Posouzení kvality přenosu hlasu. Např. Very Good (velmi dobré), Fair (dobré).
6. Pro návrat do okna Phone Screen Options stiskněte soft-tlačítko **Return**.
7. Pro návrat do okna seznamu nastavení a zobrazení stavu přístroje stiskněte soft-tlačítko **SpDial**, **Log** nebo **Web**.
- Pro návrat do okna telefonních funkcí stiskněte tlačítko **PHONE / EXIT**.

## **7. Nastavení jazyka na displeji přístroje**

Od verze firmware 1.72 lze nastavit jeden z nabídky jazyků pro zobrazení hlášení na displeji.

Vedle těchto hlášení se na displeji zobrazují texty posílané ze serveru, např. popisy programovatelných tlačítek. Jazyk těchto textů níže uvedené nastavení neovlivní. Tyto texty nastavuje správce serveru.

### **Postup**

1. Spuštění: Klávesnice: Mute 5 2 6 4 #

*Čísla 5 2 6 4 si není třeba pamatovat, jejich označení písmeny je L A N G (language)*

2. Na displeji se zobrazí:

Select display language?

\* = next (další, listování v položkách) # = exit (výstup z funkce)

Stiskneme-li \* pak se na displeji IP telefonu postupně zobrazí nabídka jazyků podle verze přístroje, např. pro verzi 1.73 to je: angličtina, francouzština, italština, arabština, španělština.

Po stisknutí tlačítka \* se zobrazí název jazyka a pod ním

\* = no (ne, další jazyk)

# = yes (ano, výstup z funkce s nastavením zobrazeného jazyka)



## 8. Použití náhlavní soupravy a speciálních volitelných mikrotelefonů

### Volitelné náhlavní soupravy

Na dně přístroje, viz. pozice 3 na str. 4, je konektor RJ11 ( 4 / 4 ) pro připojení náhlavní soupravy. Konektor je označen symbolem sluchátek.

Doporučené náhlavní soupravy jsou ukončené plochou kabelovou rychlospojkou a pro jejich připojení je třeba kabelový adaptér typu HIP-01, objednáací číslo 700212442, který má na jednom konci konektor RJ11 ( 4 / 4 ) a na druhém plochou kabelovou rychlospojku.

Výběr z doporučených typů:

- Earset Starter:  
Spona přes ucho, jedno sluchátko, zvukovod.
- Earset Starter Noise Canceling:  
Spona přes ucho, jedno sluchátko, nastavitelný směr příjmu mikrofonu.
- Supra:  
Spona přes hlavu, jedno sluchátko, zvukovod.
- Supra Noise Canceling:  
Spona přes hlavu, jedno sluchátko, nastavitelný směr příjmu mikrofonu.
- Supra Twin Top:  
Spona přes hlavu, dvě sluchátka, zvukovod.
- Supra Twin Top Noise Canceling:  
Spona přes hlavu, dvě sluchátka, nastavitelný směr příjmu mikrofonu.

Používejte pouze doporučené typy náhlavních souprav. Použití nevhodné náhlavní soupravy může vést k poškození přístroje na něž se nevztahuje záruka. Kontaktujte správce systému nebo svého prodejce.

### Speciální volitelné mikrotelefony

Standardně dodávaný mikrotelefon typu AB1C lze nahradit těmito volitelnými typy:

- Push-to-Talk Handset, typ **AB5C**: *Objednáací kód 408225043.*  
Mikrotelefon s odpojeným mikrofonem. Pro jeho připojení je třeba držet stisknuté tlačítko na mikrotelefonu.
- Amplified Receive Handset, typ **AB6C**: *Objednáací kód 408225076.*  
Mikrotelefon s tlačítkem ovládání hlasitosti sluchátka.
- Noisy Location Handset, typ **AB8C**: *Objednáací kód 408225100.*  
Mikrotelefon s tlačítkem ovládání hlasitosti sluchátka a tlačítkem pro zesílení citlivosti mikrofonu.





Kabel mikrotelefonu je pro všechny uvedené typy včetně standardně dodávaného stejný. Připojuje se do konektoru RJ11 (4 / 4) na dně přístroje, viz. pozice 4 na str. 6, označeného ikonou mikrotelefonu a nápisem HAC.

Používejte pouze doporučené typy mikrotelefonů. Použití nevhodného mikrotelefonu může vést k poškození přístroje na něž se nevztahuje záruka. Kontaktujte správce systému nebo svého prodejce.

## 9. Tóny, testování a odstraňování závad










### Tóny a jejich význam

#### Vyzváněcí tóny

Tón		Popis
	1 zazvonění	Volání z vnitřní linky (pobočky)
	2 zazvonění	Volání z vnější linky nebo od spojovatelky
	3 zazvonění	Prioritní volání z vnitřní linky (pobočky) nebo automatické zpětné volání aktivované Vaší pobočkou
	1 krátké zazvonění	Volání je-li aktivní služba přesměrování nebo převedení všech hovorů (funkce SAC)

#### Upozorňující tóny

Tóny, které slyšíte ve sluchátku nebo v reproduktoru ve vyzvednutém stavu.

Tón		Popis
	obsazeno	Nízký tón opakující se 60-krát za minutu indikující, že volané číslo je obsazeno.
	zpětné zazvonění čekajícího hovoru	Zpětný tón s krátkým signálem na konci, který indikuje, že volaná stanice je obsazena a volaná stanice dostává tón, že jí přichází další hovor. Slyšíte-li tento tón, můžete např. aktivovat zpětné volání (Call Back).
	aktivace / zrušení	Tři krátké opakující se tóny potvrzující že aktivování nebo rušení funkce bylo přijato.
	převedení hovoru	Jeden krátký tón indikující, že vaše volání bude převedeno na zastupující linku.
	oznamovací tón	Spojité tón umožňující zahájení volby.
	chybový tón nebo překročení intervalu	Střídavý nízký a vysoký tón indikující chybu při volbě, zakázaný přístup k požadované službě nebo zadání další číslice volby po uplynutí časového intervalu (obvykle 10 sekund *)
	potvrzení před volbou	Tři krátké tóny na začátku oznamovacího tónu indikují, že požadovaná funkce byla potvrzena a volba může začít.
	obsazení všech trunků	Rychlý obsazovací tón opakující se 120 krát za minutu oznamující, že všechny vnější linky (trunkly) jsou obsazeny.
	vyzvánění	Přerušovaný tón opakující se 15 krát za minutu indikující, že na čísle které voláte vyzvání telefon.

\*) Doba může být změněna při administraci systému, vyžádejte si informaci o aktuálním nastavení od správce systému.

## Test přístroje

Zkouška, zda svítí všechny LED přístroje a zda se zobrazují všechny body displeje.

### Postup

1. V zavěšeném stavu stiskněte a uvolněte tlačítko **Mute**. Pak postupně stiskněte na klávesnici volby **8 3 7 8 #**.  
*Probíhá test a na displeji se zobrazí zpráva o úspěšném či neúspěšném průběhu testu.*
2. Pro návrat do pohotovostního režimu stiskněte tlačítko **#**.

Pokud některá LED nesvítí nebo se nezobrazují všechny body displeje, volejte správce systému nebo servis.

## Základní odstraňování závad

<b>Problém / příčina</b>	<b>Možné odstranění</b>
Přístroj se po připojení nepřihlásí	Přístroj je v podstatě počítač, který má své síťové parametry nastaveny, tak aby se domluvil s komunikačním serverem (ústřednou) a přihlásil se jako její stanice. Maximální doba náběhu je 10 minut. Po uplynutí této doby a neúspěšném přihlášení ho odpojte a zkuste připojit znova. Nebudete-li úspěšní volejte správce systému.
Přístroj se po přerušení napájení nepřihlásí	Odpojte ho a zkuste ho připojit znova. Nebudete-li úspěšní volejte správce systému.
Přístroj se přihlásí ale nefunguje	Pokud hlášení nerozumíte, volejte správce systému.
Přístroj zobrazuje na displeji chybové hlášení	Volejte správce systému.
Nejde hlasitý telefon	Volejte správce systému není-li hlasitý telefon zablokován.
Displej nezobrazuje	Zkontrolujte je-li přípojné vedení v pořádku, má-li telefon napájení. Provedte test podle postupu na této stránce. Pokud závada trvá volejte správce systému.
Špatná kvalita hlasu, ozvěna, chvílky ticha, přerušovaný hlas atd.	Ve spolupráci se správcem sítě nebo systému postupem na str. 23 zobrazte parametry hlasového přenosu.
Po vyzvednutí není slyšet oznamovací tón	Zkontrolujte zda je v pořádku připojení mikrotelefonu nebo náhlavní soupravy. Máte-li dva stejné přístroje a druhý funkční, pak je vyzkoušejte tam. Provedte reset podle postupu na str. 28. V případě neúspěchu volejte správce systému.
Přístroj nevyzvání	Tlačítkem hlasitosti vyzkoušejte není-li vyzvánění vypnuté. Provedte reset podle postupu na str. 28. V případě neúspěchu volejte správce systému.
Tlačítko funkce nepracuje	Ujistěte se, že funkci používáte správně. Některé funkce vyžadují napřed vyzvednout. V případě neúspěchu volejte správce systému.
Jiná závada	Volejte správce systému.

## Odstraňování závad aplikací přístroje

<b>Problém / příčina</b>	<b>Možné odstranění</b>
<b>PŘEHLED:</b>	
Funkce neprobíhá podle popisu v této příručce	Ujistěte se, že funkci používáte správně. Některé funkce vyžadují napřed vyzvednout. Ujistěte se, zda funkce nebyla vypnuta, viz. nastavení na str. 21 až 23. V případě neúspěchu volejte správce systému.
<b>TELEFONNÍ FUNKCE:</b>	
Funkce neprobíhá podle popisu v této příručce	Postupujte podle předchozí tabulky „Základní odstraňování závad“.
<b>ZKRÁCENÁ VOLBA:</b>	
Nelze volit programovatelným tlačítkem	Ujistěte se, že nejsou obsazeny všechny linky (Call Appearance).
Nelze přidat další položku	Seznam zkrácené volby přístroje má 108 položek. Jsou-li všechny obsazené, pak je třeba některou z nich smazat.
<b>ZÁZNAMY VOLÁNÍ:</b>	
Nelze volat číslo ze záznamu	Ujistěte se, že nejsou obsazeny všechny linky (Call Appearance).
Záznam nelze přidat do zkrácené volby	Seznam zkrácené volby přístroje má 108 položek. Jsou-li všechny obsazené, pak je třeba některou z nich smazat.
<b>PŘÍSTUP NA WEB:</b>	
Po stisknutí soft-tlačítka <b>Web</b> se nezobrazí webová stránka	Zkontrolujte se správcem sítě, webu nebo systému webový server, linku a datovou síť.

## Reset přístroje

Reset použijte v případě problému. Může se tím odstranit některá z výše uvedených závad. K resetu přistupte až po kontrole všech výše uvedených možných příčin příslušné závady.

### **Postup**

1. V zavěšeném stavu stiskněte tlačítko Mute.
2. Na klávesnici volby zadejte 7 3 7 3 8 # .  
*Na displeji se zobrazí: Reset values? \* = No # = Yes*
3. Chcete-li reset bez resetu nastavených hodnot, stiskněte tlačítko \* .  
*Na displeji se zobrazí: Restart phone? \* = No # = Yes*
4. Stiskněte tlačítko #.  
*Na displeji se během resetu zobrazí: Resetting values*  
*Na displeji se zobrazí: Restart phone? \* = No # = Yes*
4. Stisknutím tlačítka  
# : Provedete reset.  
\* : Ukončíte reset a vrátíte se zpět.

Reset trvá řádově jednotky minut.

## Vypnutí a zapnutí přístroje

Níže uvedený postup proveďte pokud reset přístroje, uvedený na předchozí stránce nevedl k odstranění závady.

### Postup

1. Odpojte konektor linky ze zásuvky, viz. položka 1 na str. 6, a opět ho zapojte. Přístroj se přihlásí, což může trvat řádově jednotky minut.
2. Pokud závada nebyla tímto odstraněna, kontaktujte správce systému, který může doporučit opakování bodu. 1.

## Napájení přístroje

4620: IP telefonní přístroj

EU24: Volitelná konzole přidavných programovatelných tlačítek.

D6AP: Telefonní kabel propojující telefonní přístroj s konzolí.

Na obou koncích je konektor RJ12 (6/6).

D8W: Telefonní kabel propojující telefonní přístroj s pomocným napájecím zdrojem.

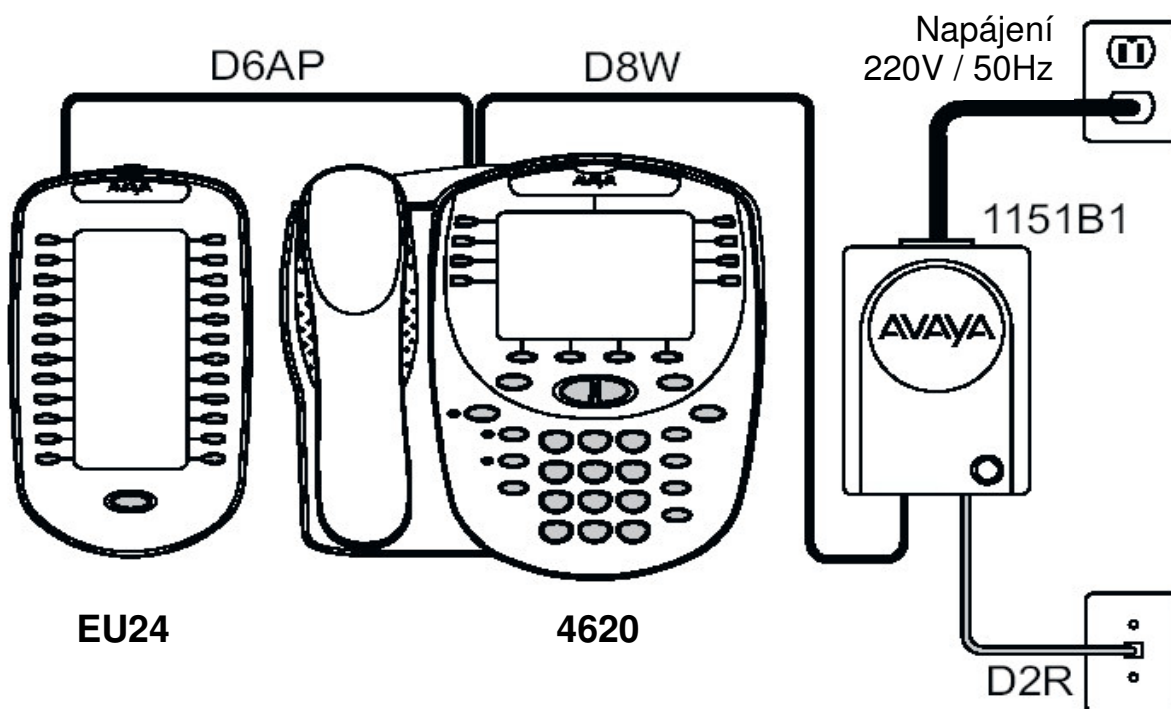
Na obou koncích je konektor RJ45 (8/8).

D2R: Telefonní kabel propojující pomocný napájecí zdroj s telefonní zásuvkou.

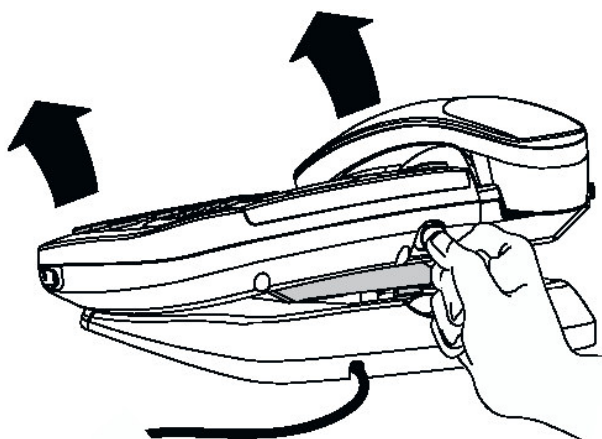
Na obou koncích je konektor RJ45 (8/8).

1151B1: Pomocný napájecí zdroj.

Tento napájecí zdroj není třeba, je-li přidavné napájení zajištěno již v rozvodu, informace Vám podá správce systému. Pak je kabel typu D8W zapojen přímo do zásuvky datové linky.



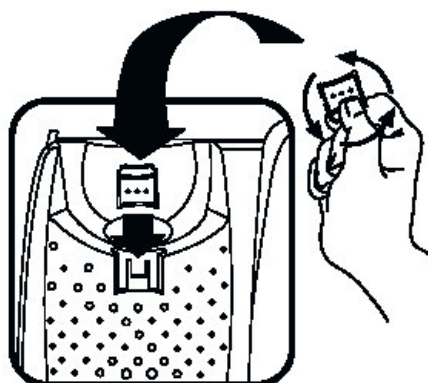
## Nastavení sklonu přístroje



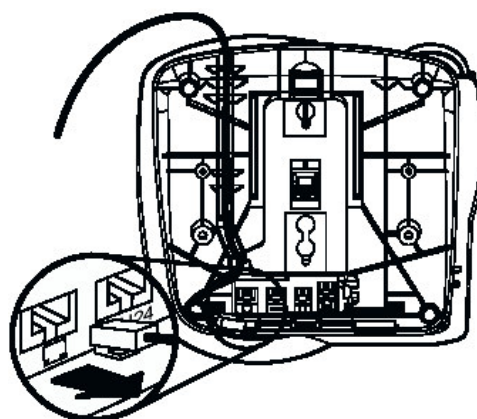
Stisknutím tlačítka vzadu na přístroji se uvolní západka držící výsuvnou desku, která nastavuje sklon přístroje.

## Instalace přístroje na stěnu

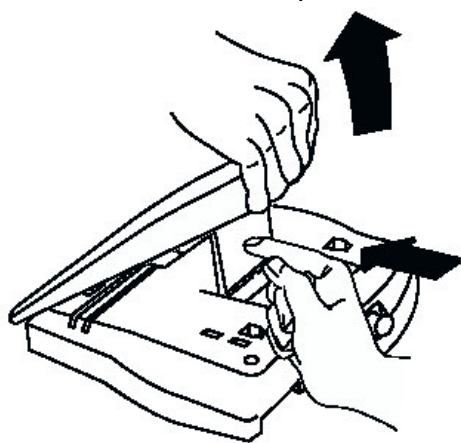
Přístroj lze umístit na stěnu níže popsaným postupem. Je-li připojen modul programovatelných tlačítek EU24, pak lze sestavu umístit pouze na stůl.



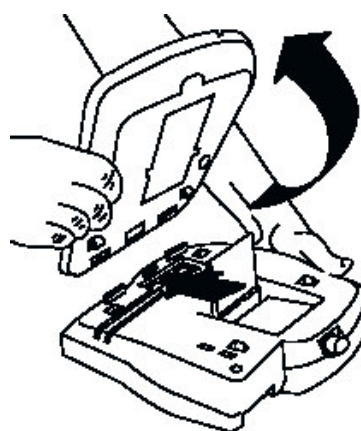
Vyjměte a otočte držák mikrofonu o 180° a zasuněte ho zpět



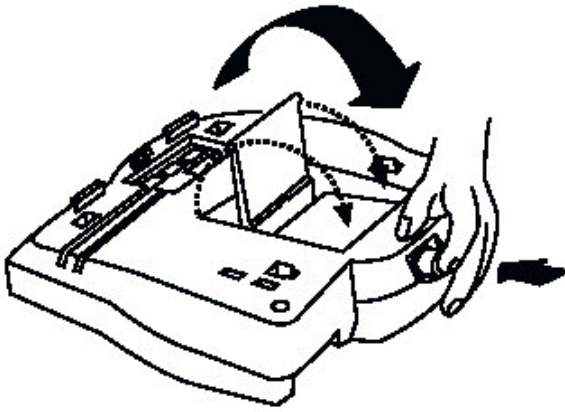
Odpojte telefonní kabel



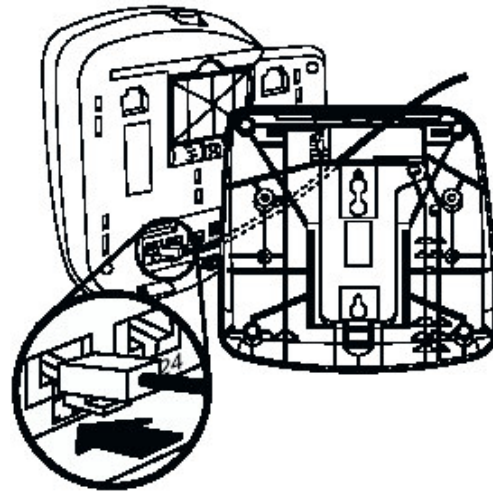
Vyklopte podstavec do nejvyšší polohy a vysuňte podpěru z podstavce



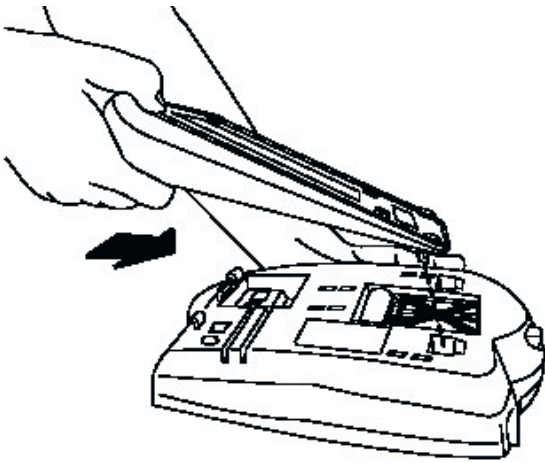
Vyjměte podstavec



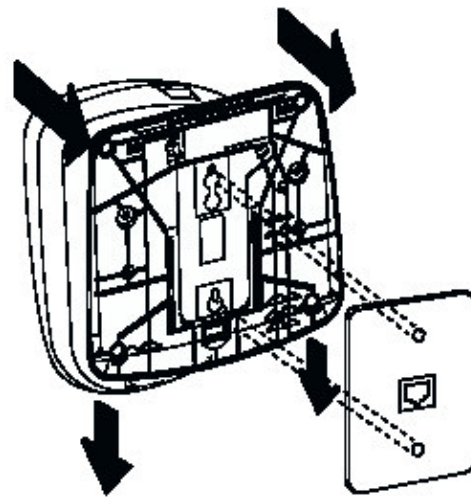
Stiskněte tlačítko pro sklápění podstavce a sklopte úplně podpěru



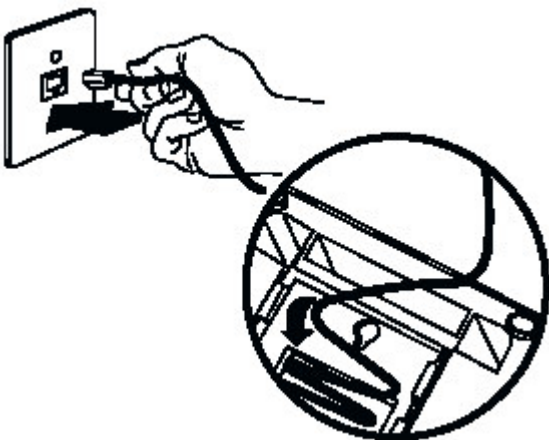
Připojte telefonní kabel



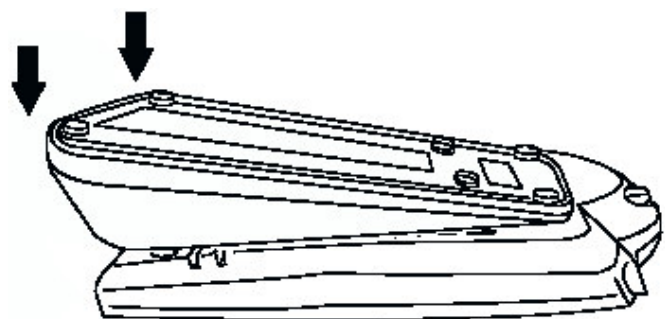
Otočte podstavec o 180° a zasuňte ho do horních zářezů na dně přístroje



Nacvakněte podstavec na dno přístroje



Připojte telefonní kabel do zásuvky



Zavěste přístroj na vruty na stěně

## **Výrobce**

Avaya Inc.  
11900 North Pecos St.  
Denver, Colorado,  
USA  
[www.avaya.com](http://www.avaya.com)

## **Zastoupení výrobce**

Pro Českou republiku:

Avaya Czech Republic, s.r.o  
Sokolovská 77  
186 00, Praha 8  
[www.avaya.cz](http://www.avaya.cz)

Pro Slovenskou republiku:

AVAYA Slovakia, s.r.o.  
Železničiarska 13  
811 04, Bratislava  
[www.avaya.sk](http://www.avaya.sk)